



SCHREDDER-TECHNIK
FÜR GARTEN- UND LANDSCHAFTSPFLEGE

Gartenhäcksler

SUMMER-TIME

Bedienungsanleitung und Ersatzteilliste

(bis Masch.-Nr. 10-017999)

Sie haben nebenstehend
angekreuztes Modell gekauft

1800	2200
------	------

Inhalt:

- I. Anwendungsbereich
- II. Geräteaufbau
- III. Sicherheitstechnische Hinweise
- IV. Inbetriebnahme
- V. Arbeitshinweise
- VI. Wartungshinweise
- VII. Ersatzteile
- VIII. Störungsbeseitigung
- IX. Technische Daten
- X. Schaltpläne
- XI. Tips
- XII. Ersatzteile-Zeichnung
- XIII. Ersatzteil-Liste

neue Fax-Nr.
0491 - 6095 - 200



XI. Tips zum Häckseln:

- das gehäckselte Gut soll nicht zu grob und nicht zu fein sein; mindestens aber angeschlagen sein, damit sich die Mikroorganismen gut entfalten können
- holziges Astmaterial sollte durch den Aststutzen zerkleinert werden
- alle übrigen – auch harte Gartenabfälle – können über den Einfülltrichter zugeführt werden
- Papier- und Kartonabfälle (möglichst feucht, um den Rotteprozeß zu beschleunigen) können ebenfalls ohne Bedenken durch den Einfülltrichter hineingegeben werden; das Messerwerk ist außerordentlich robust
- feuchtes Material – wie z. B. Gemüseabfälle, nasses Laub, Stauden etc. – können bedenkenlos gehäckselst werden: **kein Verstopfen!**

Tips zum Kompostieren:

- viele **verschiedene** Gartenabfälle verwenden
- Häckselgut gut mischen bzw. schichten
- Rasenschnitt mit anderen Abfällen mischen, um Schimmelprozeß zu vermeiden
- Mikroorganismen (im Fachhandel erhältlich) zwischen das Häckselgut streuen, dann wird der Rotteprozeß zusätzlich beschleunigt
- viel Luft und Wasser fördert den Rotteprozeß (die Mikroorganismen können sich voll entfalten)
- anorganische Stoffe vermeiden
- Komposthaufen oder -miete nach mehreren Wochen umsetzen
- das Endprodukt ist ausgezeichneter Humus, bestens einsetzbar als Dünger in Ihrem Garten
- setzen Sie auf diesen biologisch einwandfreien Dünger, so können Sie auf teure, gekaufte Zusatzstoffe verzichten.

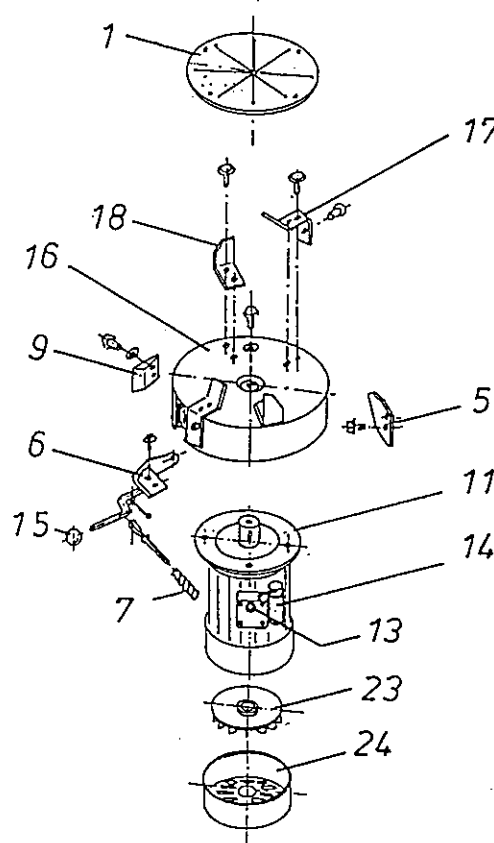
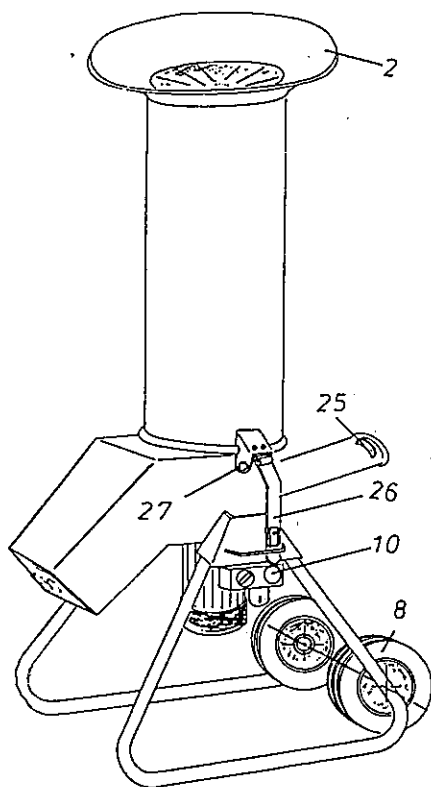
Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Arbeit mit Ihrem „SUMMER-TIME“. Und wenn Ihr Garten größer geworden sein sollte oder auch andere Abfälle zerkleinert werden sollten, sind wir für Sie der Ansprechpartner in Sachen Schreddertechnik mit einer breiten Produktpalette.

CRAMER = SCHREDDERTECHNIK für Garten- und Landschaftspflege.

Weitere Unterlagen senden wir Ihnen gern auf Anforderung zu.

bis Masch.-Nr. 10-019000

XII. Ersatzteil-Zeichnung



Elektromotor-Antrieb: „SUMMER-TIME“ 1800 / 2200

XIII. Ersatzteil-Liste

Pos.	Bezeichnung	Description	Designation	Bestell-Nr. / Article Nr. / No. d'article	
				1800	2200
1	Gummispritzschutz	Rubber protection against spraying	Protecteur caoutchouc	99.5.0548	99.5.0548
2	Einfüllrichter	Funnel tube	Trémie	99.5.0589	99.5.0589
5	Gegenmesser mit Schrauben (ab Bj. 1987)	Counter cutter with screws (since 1987)	Support avec écrous (depuis 1987)	99.5.0570	99.5.0570
6	Bremsbelag mit Schrauben	Brake lining with screws	Plaque frein avec vis	99.5.0577	99.5.0577
7	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	99.5.0597	99.5.0597
8	Laufrad	Running wheel	Roulette	99.5.0517	99.5.0517
9	Gegenhalter mit Schrauben	Counter support with nuts	Broyeur primaire complet	99.5.0571	99.5.0571
10	Motorschutzschalter, kpl.	Protective motor switch, compl.	Interrupteur de sécurité	99.5.0578	99.5.0579
11	Flanschmotor mit Kondensator 1,8 kW/220 V*	Flange motor with condenser	Moteur + condensateur	99.5.0519	—
	Flanschmotor mit Schutzschalter 2,2 kW/380 V*	Flange motor with protective switch	Moteur + protecteur	—	99.5.0582
13	Schutzschalter*			—	99.5.0614
14	Kondensator*	Condenser	Condensateur	99.5.0524	—
15	Kugelkopf für Bremshebel	Ball knob break handle	Boule de levier de frein	99.5.0576	99.5.0576
16	Messerscheibe, vollständig	Cutter disc, compl.	Disque, complet	99.5.0567	99.5.0595
17	Satz Schnittmesser mit Schrauben	Set chipping cutters with screws	Jeu de lames avec vis	99.5.0568	99.5.0568
18	Satz Seitenmesser (2 Stück) mit Schrauben (4 Stück) mit Schrauben	Set side cutters (2 piece) with screws (4 piece) with screws	Jeu de lames ext. (2 pièces) avec vis (4 pièces) avec vis	99.5.0569	—
23	Lüfterflügel*	Fan blade	Ventilateur	99.5.0523	99.5.0523
24	Lüfterhaube*	Fan cap	Filter à air	99.5.0522	99.5.0522
25	Klappe/Gummi	Flap/Rubber	Clapet/caoutchouc	99.5.0619	99.5.0619
26	Schaltzunge	Switching latchet	Langue de contact	99.5.0620	99.5.0620
27	Sechskantschraube mit Mutter M 8 x 90	Spanner bolt with nut	Vis à six pans av. écrou	—	—

* **ACHTUNG!** Bei Bestellung der Pos. 11-14 und 23-24 unbedingt angeben: Motorleistung in kW (z. B. 1,8 kW) und Motortype (z. B. EMB 80 K 2 oder APL 90 L 2) — Angaben stehen auf dem Typenschild des Motors.

* **ATTENTION!** When ordering item 11-14 and 23-24 absolute necessary to indicate motor performance in kW (f. e. 1,8 kW) and type of motor (f. e. EMB 80 K 2 or APL 90 L 2) — indications please learn from nameplate of motor.

* **ATTENTION!** En commandant pos. 11-14 et 23-24 absolument nécessaire d'indiquer la puissance du moteur en kW (p. e. 1,8 kW) et type du moteur (p. e. EMB 80 K 2 ou APL 90 L 2) — indications voir plaque de moteur.